

Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

► **B**

**RÅDETS FÆLLES AKTION**  
**af ► C1 26. november 2002 ◀**  
**om forlængelse af Den Europæiske Unions Observatørmission**  
(2002/921/FUSP)  
(EFT L 321 af 26.11.2002, s. 51)

Ændret ved:

	nr.	Tidende side	dato
► <b><u>M1</u></b> Rådets fælles aktion 2003/852/FUSP af 5. december 2003	L 322	31	9.12.2003
► <b><u>M2</u></b> Rådets fælles aktion 2004/794/FUSP af 22. november 2004	L 349	55	25.11.2004
► <b><u>M3</u></b> Rådets fælles aktion 2005/807/FUSP af 21. november 2005	L 303	61	22.11.2005

Berigtiget ved:

► **C1** Berigtigelse, EFT L 324 af 29.11.2002, s. 76 (2002/921//FUSP)

▼B**RÅDETS FÆLLES AKTION**af ► **C1** 26. november 2002 ◀**om forlængelse af Den Europæiske Unions Observatørmission**

(2002/921/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 22. december 2000 vedtog Rådet fælles aktion 2000/811/FUSP om Den Europæiske Unions Observatørmission <sup>(1)</sup>. Denne fælles aktion udløber den 31. december 2002.
- (2) Den Europæiske Unions Observatørmissions (EUMM) arbejde er for øjeblikket fastlagt i aftaler mellem EU og Forbundsrepublikken Jugoslavien, godkendt ved afgørelse 2001/352/FUSP <sup>(2)</sup> og mellem EU og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, godkendt ved afgørelse 2001/682/FUSP <sup>(3)</sup> samt i aftalememoranda og brevvekslinger med de andre værtsparter på det vestlige Balkan.
- (3) Missionens mandat bør derfor forlænges.
- (4) Det er nødvendigt at garantere observatørernes sikkerhed —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

*Artikel 1*

EUMM's mandat forlænges.

*Artikel 2*

1. EUMM's primære mål er på en fleksibel måde at bidrage til en effektiv udformning af Den Europæiske Unions politik for det vestlige Balkan ved at indsamle oplysninger og foretage analyser efter retningslinjer fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant og fra Rådet.

2. Med henblik herpå skal EUMM navnlig:

▼M3

a) overvåge den politiske og sikkerhedsmæssige udvikling i det område, den har ansvaret for, med særlig fokus på Kosovo og Serbien og Montenegro samt naboregioner, der risikerer at blive berørt af en eventuel negativ udvikling i Kosovo eller Serbien og Montenegro

▼B

b) særlig koncentrere sig om overvågning af grænser, spørgsmål vedrørende forskellige etniske grupper og tilbagevenden af flygtninge

c) udarbejde analyser på grundlag af modtagne instrukser

d) bidrage til hurtig varsling af Rådet og til tillidsskabelse inden for rammerne af Den Europæiske Unions stabiliseringspolitik i området.

3. Rådet kan også i samarbejde med generalsekretæren/den højtstående repræsentant og Kommissionen beslutte at overdrage specifikke opgaver til EUMM.

EUMM udfører af sine opgaver i nøje afstemning med Den Europæiske Unions missionschefer og relevante internationale organisationer på det vestlige Balkan med henblik på at bidrage til en mere effektiv EU-politik i regionen.

<sup>(1)</sup> EFT L 328 af 23.12.2000, s. 53, senest forlænget ved fælles aktion 2001/845/FUSP (EFT L 315 af 1.12.2001, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT L 125 af 5.5.2001, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 241 af 11.9.2001, s. 1.

▼B*Artikel 3*

1. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant fastlægger i nært samarbejde med formandskabet EUMM's opgaver i overensstemmelse med den politik, Rådet fastlægger for det vestlige Balkan.
2. EUMM aflægger gennem generalsekretæren/den højtstående repræsentant rapport til Rådet om udførelsen af sine opgaver.

▼M3

3. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant sørger for, at EUMM arbejder smidigt og rationelt. I den forbindelse gennemgår han regelmæssigt EUMM's funktioner og geografiske dækningsområde for at foretage en løbende tilpasning af dens opbygning til EU's prioriteringer på det vestlige Balkan. Han aflægger i begyndelsen af 2006 rapport til Rådet om, hvorvidt betingelserne for at afslutte overvågningsaktiviteterne i Albanien er til stede. I begyndelsen af 2006 tager han EUMM's tilstedeværelse i Bosnien-Hercegovina op til fornyet overvejelse og foreslår henstillinger. Kommissionen inddrages fuldt ud.

▼B*Artikel 4*

EUMM har følgende struktur:

- a) et hovedkvarter bestående af en missionschef, en assisterende missionschef, en juridisk konsulent, en analyseafdeling, en finans- og administrationsenhed, en enhed for databasestyring og en enhed for kommunikation og logistik
- b) missionskontorer, der skal opretholde den nødvendige kontakt på stedet, foretage nøje afstemning med Den Europæiske Unions missionschefer og relevante internationale organisationer, tilvejebringe operationel rapportering til EUMM's hovedkvarter og understøtte hurtig genindsætning af mobile korps
- c) mobile korps med hurtig indsætningskapacitet og instruks om rapportering, i overensstemmelse med mandatet i artikel 2, stk. 3.

*Artikel 5*

1. Missionschefen udnævnes af Rådet på grundlag af indstillinger fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant for en periode på et år, der kan forlænges til højst tre år, og varetager den daglige ledelse af EUMM's arbejde.

Den assisterende missionschef udstationeres af den stat, der varetager formandskabet.

2. EUMM-personalets størrelse og kompetence skal være i overensstemmelse med de mål og den struktur, der er fastlagt i artikel 2 og 4.
3. Det internationale personale udstationeres af medlemsstaterne for en periode på mindst et år. Hver medlemsstat afholder omkostningerne i forbindelse med det personale, den har udstationeret, herunder lønninger, tillæg, indkvarteringsudgifter samt transportudgifter til og fra det vestlige Balkan.
4. Stater, der deltager i OSCE, men som ikke er medlem af Den Europæiske Union, og som for øjeblikket stiller personale til rådighed for EUMM, kan fortsat deltage. De anmodes om at afholde udgifterne til udsendelse af det personale, de har udpeget, og om at bidrage til EUMM's løbende udgifter i passende forhold til omfanget af deres deltagelse og deres bruttonationalindkomst.
5. Den stat eller fællesskabsinstitution, der har udpeget et medlem af personalet, skal behandle eventuelle klager fra eller vedrørende den pågældende i forbindelse med udpegelsen. Den berørte stat eller fællesskabsinstitution skal anlægge eventuelle sager mod den pågældende i forbindelse med denne udpegelse.
6. Størrelsen af det lokale personale skal være i overensstemmelse med den struktur, der er fastlagt i artikel 4.

**▼B***Artikel 6***▼M3**

1. Det finansielle referencegrundlag for gennemførelsen af denne fælles aktion er på

- a) 2 mio. EUR i 2005 og
- b) 1 723 982,80 EUR i 2006.

**▼B**

2. Det i stk. 1 nævnte beløb er bestemt til finansiering af EUMM's infrastruktur og løbende udgifter, herunder udgifter til det lokale personale.

Udgifter, der finansieres med det i stk. 1 nævnte beløb, forvaltes i overensstemmelse med Det Europæiske Fællesskabs budgetprocedurer og -regler.

3. Missionschefen aflægger udførlig rapport om de aktiviteter, han udfører i henhold til sin kontrakt, til Kommissionen, som fører tilsyn med ham.

*Artikel 7*

Vilkårene for EUMM's virksomhed inden for dens geografiske ansvarsområde fastlægges i aftaler, der skal indgås efter proceduren i artikel 24 i traktaten.

*Artikel 8*

Denne fælles aktion træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes indtil den ►**M3** 31. december 2006 ◀.

*Artikel 9*

Denne fælles aktion offentliggøres i EF-Tidende.